

Ãéáôß íá ÷ ñçóéïïðïéÞóåôå ôçí Üäåéá BSD ãéá ôï ëïãéóìéêü óáo

Bruce Montague

brucem@alumni.cse.ucsc.edu

Ãépñãïò Êañáìßäáo

keramida@FreeBSD.org

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/bsdl-gpl/article.xml 41151
2013-03-10 13:58:34Z keramida \$

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/bsdl-gpl/article.xml 41151
2013-03-10 13:58:34Z keramida \$

Ôï FreeBSD áßíáé Ýíá éáoï÷ ðñùìÝïï àìðïñéêü öýìáïëï òïð FreeBSD Foundation.

Ç ëÝìç CVSup áßíáé éáoï÷ ðñùìÝïï àìðïñéêü öýìáïëï òïð John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áßíáé àìðïñéêü öýìáïëá Þ éáoï÷ ðñùìÝíá àìðïñéêü öýìáïëá ôçò Intel Corporation éáé òùí èðááðñéêï ôçò óéò ÇíùìÝíáò Ðïëéóáßàò éáé óá Üëëáo ÷ þñáo.

Ç ëÝìç XFree86 áßíáé Ýíá àìðïñéêü öýìáïëï òïð The XFree86 Project, Inc.

Ðïëéóáò áðü óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò íé ïðïßáo ÷ ñçóéïïðïéÝíáé áðü òïð éáoáóéáðáóóÝò Þ òïð

ðùèçôÝò òïð áéá íá áéáêñßïïí óá ðñüüíóá òïð éáññýíóáé àìðïñéêü öýìáïëá. ¼ðïð áðóÝò

àìðáíßæïíóáé óá áðóü òï éáßíáïí éáé áéá üóáo áðü áðóÝò áíùñßæáé ç ìÜäá ÁíÜððôïçò òïð FreeBSD üóé áßíáé ðééáíïí íá áßíáé àìðïñéêü öýìáïëá, éá ááßóá Ýíá áðü óá öýìáïëá: “TM” Þ “®”.

[illegible]

1	ΆεόάάüãP	2
2	ΌύíõñĖ ĖóõĩñBá õĩõ Áñĕĕõĩř Ėĩăĕõĩĕĩř	2
3	Ôĩ Unix áðũ õçĩ õĕĩðĕÜ õçò Üăăĕáo BSD	3
4	Ç ÓçĩñĕĩP ĖáoÜóóáoç õçò ¶ăăĕáo õĩõ FreeBSD ĕáĕ õũĩ Áăăĕĩ BSD.....	3
5	Ė Ė Áðăñ÷Ÿò õçò ¶ăăĕáo GPL	4
6	Ė Ė Áðăñ÷Ÿò õĩõ Linux ĕáĕ õçò LGPL	5
7	Ė ¶ăăĕáo Áñĕ÷õĩř Ėĩăĕõĩĕĩř ĕáĕ õĩ Ðñũăĕçĩá õĩõ Ĩñóăĩĩř Ėĩăĕĕá.....	5
8	Ôĕ äă ĨõĩñăB íá ĖÜĩăĕ ĩĕá ¶ăăĕá Ėĩăĕõĩĕĩř.....	6
9	ÐĕăĩñăĕõPĩáoá ĕáĕ ĨăĕĩñăĕõPĩáoá õçò ¶ăăĕáo GPL	6
10	ÐĕăĩñăĕõPĩáoá õçò ¶ăăĕáo BSD.....	7
11	ĨăçăBáoă ĕĕá õç ×ñPóç ĩĕáo ¶ăăĕáo ÔŸõĩõ BSD	8
12	ĂðBĕĩăĩõ	9
13	ÁĩáoĩñŸò	10

1 Åéóá~ùãÐ

Αόου οι ΰνεñι δάνιροέΰαέέ οά δεάνιαέοΠιαόά οço ΰάάέαο BSD áέά έιαέοιέεϋ έάέ αάñÝία. Δέρ οάάέαέñέÝία, áíaó Ύñάοάέ οάά δεάνιαέοΠιαόά οço ΰάάέαο BSD οά ό-Ψός ια όçι GPL. Ιοόέαόοέεϋ άβίαέ ιέα όýαέñέοç όço ΰάάέαο BSD έάέ όço ΰάάέαο GPL, έάέ ιέα áέόάϋαP οόέό áέάοñÝò οίροò.

2 Óýíôïĩç Éóôïñßá ôïõ Áïïéêêôïÿ Ëïãéóïéêêïÿ

Δι'ε'υ' θ'ν'ε'ί' ÷ ñ'ç'ó'ε'í'ü'ð'í'ε'ç'ε'á'ß' á'ε'á' ð'ñ'þ'ð'ç' ö'í'ñ'Ü' ÷ ü'ñ'í'ð' “Open Source”, í'ε' ð'ñ'í'á'ñ'á'í'á'ð'ε'ó'ó'Ý'ð' á'ß'÷'á'í' á'ñ'÷'ß'ó'á'ε' í'á' á'í'á'ð'ý'ó'ó'í'ö'í' ð'í' ε'í'á'ε'ó'í'ε'ü' ð'ü'í' ð'ð'í'ε'í'á'ε'ó'ð'í' ó'á' ñ'Ü'á'á'ð' ε'á'ε' í'á' á'í'ó'á'ε'ε'Ü'ó'í'ö'í' ó'á' ð'ñ'í'á'ñ'Ü'í'á'ó'á' ð'í'ö' Ý'ö'ð'ε'á'÷'í'á'í' á'í'ó'á'ε'ð'ð' á'ε'á'ý'ε'á'ñ'á'. Ó'ó'ε'ð' á'ñ'÷'Ý'ð' ð'ç'ð' á'á'ε'á'á'ð'ß'á'ð' ð'í'ö' 1950 í'ε' ñ'í'á'á'í'ε'ó'í'í'ß' ü'ð'ü'ð' ð'í' SHARE (<http://www.share.org>) ε'á'ε' ð'í' DECUS (<http://www.decus.org>) Ý'ö'ð'ε'á'÷'í'á'í' Ý'í'á' í'á'á'Ü'ε'í' ð'í'ö'í'ó'ó'ü' á'ð'ü' ð'í' ε'í'á'ε'ó'í'ε'ü' ð'í' í'ð'í'ß' ð'ñ'í'ö'Ý'ó'á'ñ'á' í'ε' á'ð'á'ε'ñ'á'ß'á'ð' ε'í'á'ε'ó'í'ε'ü'ý' í'á'ε'ß' í'á' ð'í' ð'ε'ε'ε'ü' ð'ü'í' ð'ð'í'ε'í'á'ε'ó'ð'í' ð'í'ö'ð'. Ç' ε'ð'ñ'ε'ü'ð'á'ñ'ç' ð'ç'á'ß' á'ó'ü'á'ü'í' ð'ü'í' á'ð'á'ε'ñ'á'ε'ß'í' Þ'ó'á'í' ð'í' ð'ε'ε'ε'ü' ð'ü'í' ð'ð'í'ε'í'á'ε'ó'ð'í' ð'í'ö'ð'. Í'ð'ε'á'ß'ð'í'ó'á' í'á'ß'ü'í'á' ð'í' ε'ü'ó'í'ö' á'í'Ü'ð'ð'ó'í'ç'ð' ð'í'ö' ε'í'á'ε'ó'í'ε'ü'ý' Þ'ó'á'í' ð'á'ñ'Ü'á'í'í'ó'á'ð' ð'í'ö' á'á'ε'ð'ß'ü'í'á' ð'ε'ð' ð'ü'ε'Þ'ó'á'ε'ð' ð'í'ö' ð'ε'ε'ε'ü'ý' ε'ε' Ý'ε'á'í'á' ð'ε'ð' á'ð'á'ε'ñ'á'ß'á'ð' á'ð'ö'Ý'ð' ð'ε'í' á'í'ó'á'á'ü'í'ε'ó'ð'ε'ε'Ý'ð'.

Αδού υιού Ξεεάρις ός αάεάαβάρς ότς 1960. Ότς 1965 ς ADR άρΐΎδόςτα ότς όηπότς άιόηέεϋ όηιϋί έταέόίεέϋ, ότς ιόιβτς αέΎταέία άράτΎηόόόά άδϋ ιέα άόαένάβάρς όεέέϋ. ς ADR όόίααίρεαϋόάρς Ύτα αϋηάΎτς όαέΎότς έταέόίεέϋ όόό IBM, ότς ιόιβτς άβ÷άτς όόεΎταέ άη÷έεΎ ιέ όαέΎόάό όόό IBM. ς ADR όάόάρςΎηέόά ότς έταέόίεέϋ όόό ότς 1968. Άέα ίά άιότραβόιότς όςτς αέάϋεανς αέάητς ότς όηιανΎηαόόϋ ότςό, ότς Ύαέάρς ίά ιέα ηηόητς leasing. Ίέ όαέΎόάό ότςό όετςηιάρς ηιέταά αέα όςτς ÷ητςό ότς όηιανΎηαόόϋ όόό ADR. ς ADR τςόάρς ι έάέίεότςόό ότς όηιανΎηαόόϋ, έέ Ύεάα÷ά Ύόόέ ός ίαόάότςέός έάέ ÷ητςό ότς όηιανΎηαόόϋ.

[illegible]

Ôĩ 1968 ç áðáéñáßá Informatics áéÝäüóá ôĩ ðñþôĩ “killer application”, óóíáéóöÝñííóáð Ýðóé óóçĩ áðñêñóóðÜëëüóç
 ôçð éáÝáo ôñò ëíáéóíééý üò ðñíúííòð, ôçð Ýííéáo ôçð áðáéñáßáð ëíáéóíééý, éáé òuí ðñéý áéñéáþĩ ðéíþĩ ðñéççòçò

οἷο εἰσαεοίεεῖς. Ç Informatics Ἰεαῖα ἀφουοῖ οἷο εἰαῖα οἷο Ὑααεαο εἰσαεοίεεῖς, ç ἱδῖα ἀβῖαε δεῖνῖ αἱαῖῖο ἱῖνῖο οἷο ἀεῖς÷αῖαο εἰσαεοίεεῖς, οῖοῖα ἱα οἷο ἱδῖα ç εἰεῖοοῖα οἷο εἰσαεοίεεῖς αἱ ἱαοῖῖαοε δῖοῖ οῖνῖ δαεῖο.

3.1.1.1. Unix áðü ôçí óéïðéÜ ôçò Üäåéàò BSD

Ç añ÷÷èP òèrðiβçòç òiò Unix áìPèà óòçì áòáèñáßá AT&T. Ç AT&T, èuàù òuì ðàñéíñéóìpì ðiò áß÷÷à uò èñáòéèÛ àèää÷÷uàñi iññðpèèí, àà iðññýòá íá ðiòèPòáè ðñíuúíóá èñáéóíèý. Ìðññýòá uúòò íá ðàñÝ÷÷è èñáéóíèè òá áéáçìáúèÛ éáñýíáóá, óòì èuóòìò òiò áðìèçèáðòéèý ìÝóíò.

Iðauð adu Ýía öorÝañer áea eaeoiönaeéÜ ööóöÞiaða, ööi iðibi ðañiöóeÜöóçea öi Unix, óa ðaräðeöóðieä öeieÝöçóar öi Unix ðrey añÞañä. Íe äaóéið euäie áea öç açiöeéüöçóá öiö Unix Þóar üöe Ýöñä÷ä óá PDP-11, Ýía ðrey öççü öðieiaeöóð 16-bit, eae üöe Þóar añañÝi óá íea æþóóá öççey äðeðÝäiö, ç iðibi Þóar äiöarþð eaeÞ áea ðñiñañiäðeöü ööóçüÜöü. Íe öðieiaeöóÝð PDP-11 öçð DEC äß÷ái, iöóeáóóeéÜ, Ýía áñie÷öü interface öeéey, ö÷ääeáöiÝi áeñeäþð áea íá iðñiyi íe ðäeÜöað íá añÜöiöi öi áeü öiöð eaeoiönaeéü öýóóçia. ðieeið etéður Ýeáarí áeñeäþð áöü. ¼ðüð Ý÷äe ðäe i Ken Olsen, eänöðöð öçð DEC: “Öi etäeöieü Ýñ÷äðáe adu öiöð iöñañýð, ái Ý÷äeð eaeü öeéü”.

[illegible]

Όσα ΥΨά όςος άαααάβασό όιό 1980, ιεά άίόέέέέέίόήνάόέόέέΡ ίΡίόός όςό έόάΥήήίόςός όύι ÇÐÀ áááίόβίί όςό AT&T, áíÜäεάόά όςί AT&T íá áíááέííááíüεάβ όά ίέέήüόόήάό άόάεήάβασό. Ç AT&T άβ-ά άέüüά όςί έάέίέόόςόά όιό Unix, άέέÜ όήνά ίδñíñüόά όέΥή ίά όί όίόέΡόάέ üό όññüüí. Íüüόá, ίάέβίόόά άδü όςί AT&T ίεά Υίόίής όññíόÜέάέά άέά άδάβόόςός Üäέέάό άέά όí Unix, έάέ ίέ όñέόόóóόήάό άññέέέΥü άέäüόάέό όιό Unix Υάέίáí “όññÜäüäá” όιό AT&T Unix.

Óðeo án÷Ýð ðçð ãææãððáð ðïð 1990 ç AT&T ìðïðá ðï UCB æéá ðãããðáðç ðçð Ûãææð ðïð Unix. Ôï UCB ãñðæ ìðð ç AT&T áð÷ã ãïòìãððáæ ððá ðñìùìðá ðçð, ÷ñðð íá ðéð áãñÛðáæ éæ ÷ñðð íá áíáðÝñæ ðçï ðçð ðïð, ðïæÝð áðì ðéð ãæððððáð ðïð BSD. Íéá æéæáððéð æáíÛ÷ç ìáðáý ðçð AT&T éæ ðïð UCB ìæðìçðá, éæ êñÛðçðá ðïæ éæñì. ¼ðï æèùç ððíã÷éæùðá ç æáíÛ÷ç, ìñéðÝñíé ðñãããìãðéððÝð ðïð UCB ìæðìçðá ðçï ðñððÛææé íá ìáíããÛðïð áðì ðçï án÷ð ð ðïðíãððïðá êñìÛðé ðïð AT&T Unix ððáí ìÝñï ðïð BSD. Ôï áðïÝæáðíá áððð ðçð ðñððÛææéð ððáí Ýíá ðýððçíá ðïð éÝãðáé BSD 4.4-Lite. Ì ÷ãñæðçñéðð “Lite” ðçíáðíæ ìðð áã ððáí Ýíá ðïðæçñìÝñí ðýððçíá (Ýææðáí 6 ðçíáðééÛ án÷ãá ðçð AT&T).

[illegible]

Όσα iYóá ôçð ããêãáðßáð ôïð 1990, ç Novell áãññáóá ôá äêêéçðíáôá ôïð Unix áðu ôçí AT&T êáé Ýêáíá íéá (ðuôá ïðóóêéß áêúíá) óðïíüßá íá óðáíáðßóáé ôç äêéáóðéêéß áéáíÜ÷ç. Êßãí ïáðÜ ôï UCB óðáíÜôççóá íá ôðïíóçñßæáé áðßóçíá ôï BSD.

4 Ç ÓçiañéíP ÊáoÜóôáoç ôçò ¶läáéào ôiõ FreeBSD éáé ôúi Áääépi BSD

Ç İŸÁ Üääéä öýðřř BSD (<http://www.opensource.org/licenses/bsd-license.php>), İä öçİ İðİBä äéäŸŸİäöäé öİ FreeBSD öä öäéäöäöäBä ÷ñüİéä, äİİäé İööéäööéÜ İéä äPëuöç üöé İðİñäBöä İä eÜİäöä üöé eŸŸäöä İä öİİ ðçääBİ ëpäééä öİö FreeBSD, äëÜ ääİ ðänŸ÷äöäé éäİBä äääŸçöç äë' äöüüİ éäé ää öŸŸñäé äöëŸİç äéä ðñİäëPİäöä İä öİİ ðçääBİ ëpäééä éäİäBö äðü öİöð ööäñäöäBö öİö (ääöéÜ, ää İðİñäBöä İä eÜİäöä İPİöç öä eÜöİëİİ). ÄöðP ç İŸÁ Üääéä BSD Ÿ÷äé üð öëİðü İä äİëäññŸİäé öçİ äİðİñäöİäöİðİBçöç öİö ðçääBİö ëpäééä. İðİëİäPðİöä ëñİÜöé BSD ëpäééä İðİñäB İä ðüëçëäB P İä äİöüİäöüëäB öä äİðİñëÜ ðñİüüİöä, ÷ññBö éäŸŸİä ðänëİñëöİü P äðäBçöç äéä äéäéäöëİüöçöä öİö ëpäééä P eÜöİéä Üëëç ðñİüðüëäöç ö÷äöéÜ İä öç İäëëİİöéëP ööİðänëöİñÜ öäð.

Ἀβιάς οὐκ ἀνέβη ἰά ἱς ἰδῆναι τοῦ ὁπί Ὑἱοῦ BSD ἰα οὐο Ὑἱοῦ “public domain”. Δῆνυῖ ὁῖο Ὑἱά ἀνέβη ἰα Ὑἱοῦ public domain Ἀβιάς ἐε ἀοῦ ἀέε Ὑοῦ ἱά ἰδῆναι τοῦ ὁπί, ὁ ἀνέβη ἰα public domain ἱα Ὑ ὁῖο ὁῖο ἀνέβη Ὑῖ ἐέ ἰοῦ.

5 ĩé Áđáñ÷Ýò ôçò ¶ääéáò GPL

Óá ôÝēç ôçð ããēããðãð òĩð 1980 þóáĩ ēßāĩ ðãñßãñãç ðãñßĩãĩð áēá òĩ ìÝēēĩ òĩð UNIX. Ðãñüē´ áòôÛ áðu óá ìÝóá ôçð ããēããðãð òĩð 1980 ēáē ðéð ãñ÷Ýð òçð ððuĩãĩçð ããēããðãð, òĩð 1990, Ûñ÷éóá íá òÝĩñíáē áðĩðãēÝóĩðáá ç GPL — Ýía Ûēēĩ Ýñāĩ ìã òçĩáĩóēēÝð ðéðððóáéð òòĩ èÝía òũĩ áãáépĩ ēĩáéòĩóēēÝ.

i Richard Stallman, i ðriðjaálfabéðabó þið Ýðóeáfa ði Emacs, Þóaf iÝeðo ðço nÜáað ðið MIT uðaf ði áñááóðÞneí oði iðibí aýyeáðá Üeeáfa, aðu óóóðÞiaóá ðið áß÷áf afaððo÷÷eáß áóuðanééÜ oði Baéi ði áñááóðÞneí oá áiðinéeÜ óóóðÞiaóá. I Stallman áñ÷÷eÞeçeá uðaf afaéÜeðøá uðe áá iðiníýoá ía ðnióeÝoáe ÷áñáeðçnéóóééÜ oá Ýía áiðinéeü óýóóçia Þ ía áæðeÞoáe oá ððÜñ÷÷íóá ÷áñáeðçnéóóééÜ ía fúieíi ðñuðí. (Þíeíeíß aðu ðiðð ðæeýíýð óóíañáÜoáð ðið Stallman áß÷áf öýááe áeá ía eañýoíðí aýi áðaeñañáð áaóeóÝíáð oá eíaeóieéü ði iðibí áß÷áf afaððo÷÷eáß oði MIT eáe Þóaf aeáeÝóeíi ía Üáaeá aðu ði MIT. Áaf áBíae íaeÜeáñi uúuð ðíeüð áß÷áf ðñuóáaóç óóíi ðçááßi eÞaeéá ðið eíaeóieéý.) Ía aóinÞ ÞaðÝð ðeð áíaeßíæð, i Stallman áðçýñá íeá Üáaeá eíaeóieéý uð áíaeéæðeéÞ ðuð áiðinéeÞí ááæeÞí: çç Üáaeá GPL Þ “GNU Public License”. ðañóóá áðßçoð eáe Ýía íç eañáíóeíðeéü íñáaíeóíu, çç Free Software Foundation (<http://www.fsf.org>) (FSF), ía óeíðu çç afÜðððíç afúuð íeíeeçñuÝíñó eáeóíðñáeéý óóóðÞiaóíð eáe uðíð ðið ó÷aðeéý eíaeóieéý. afúuð óóóðÞiaóíð ðið áá eá áß÷áf eafÝíaf aðu ðiðð ðañeíñeóíýð ðuð áiðinéeÞí ááæeÞí eíaeóieéý. Áððu ði óýóóçia eäáuðaf GNU, Ýía uñña ðið óÞiaéíá “GNU is Not Unix”.

Ç Üaaáa GPL áá÷à ó÷áaaáaáa ía óeíðü ía ábíáe í aítöðtíaað öüí öíçéeeíYíüí àítíneéþí áaaéþí éíaeóíeeý. öóe áðaeóýóá ía aeáYíüíóae ía öçí Baéa Üaaáa, öç GPL, üeað íe áeeaaYð áfuð ðñíanÜíaaóíð öíö Þaç aeáYíaaóae ía Üaaáa GPL (áðaeóþíóaa ía ábíáe aeáeYóeíü í öçaaáBíð éþaeéaa öá eÜea ÷ñÞóöç). Áðöçð áðaeóýóá ía aeáYíaaóae ía Üaaáa GPL eÜea ðñuáññíá öíö öííaaüóaf ía éþaeéa GPL. Í áaóeeüð ööü÷íð öçð GPL Þóaf ía àítíaaóae ía eÜea öñuðí öçí àítíñaaóíðíBçöç öíö öçaaáBíð éþaeéa áfuð ðñíanÜíaaóíð. ¼ðüð eYáe éae ç öaaéaaóaaá ðánÜáñaaóíð öçð GPL:

“ÁõðP ç ÄäíéêP Äçüüóéá ¶ääéá äái äðéõñÝðäé ôçí áíóùìÛòùóç ôíõ ðñíññÛííáòùò óáò óá àìðíñéêÛ ðñíññÛííáóá.”[1]

Ç Üäâéá GPL (<http://www.opensource.org/licenses/gpl-license.php>) âñíáé íéá éäéáßóäñá ðñýðññç Üäâéá, ðñóä ðñéóíÝññé áðññß éäññäð ðñó ðñññâß íá óóð äñçðññóí ðñáí Ý÷äò íá èÜññáò íä GPL èðäééá âñíáé ðé äñðò:

- ἸδιῶνᾶΒοᾶ ἰά ÷ ñāpōāōā uōī ēÝēāōā āēā ōç āēāmīP, ōçī ōðīōōPñēīç, P ōçī ōāēīçñBūōç òīō ēīāēōīēēīý, āēēŪ āā ἰδιῶνᾶΒοᾶ ἰά ðīōēPōāōā ōī Bāēī ōī ðñūāñāīā.
- ἴαō āðēüō ēāfūīāō āBīāē: āī ÷ ñāēŪxāōāē ðçāāBīō ēpāēēāō īā Ūāāēā GPL āēā ἰā īāōāāēüōōōēōōāB Ýīā ðñūāñāīā, ōī ðñūāñāīā ðñÝðāē ἰā āēāÝīāōāē īā Ūāāēā GPL. Ç ōýīāōōç (linking) īā īēā ōōāōēēP āēāēēīēðēç Ūāāēāō GPL

áðáéôâß êáé ôî õðueíéðî ðñüãñàîíá íá äéáÝíâðáé ìå Üääéá GPL.

- Άί οδÜñ ÷ τñí δαδÝííαδ θñο ο÷ ÷ αδβαίííαέ íα Ýíá θññαííαíá Üαάέαδ GPL, ðñòá ç Üαάέα GPL áðáέòáß áδòÝò íé δαδÝííαδ íá áßíáέ áέάέÝóέíαδ áέá áέáÝέαδç ÷ ñÞόç áðñ üέíòð.
- Ç áðεÞ δάνÜέαδç θññαííαíÜðñí óñí Βαέí áðίεçέαòðέέñ ÜÝóí, δ.÷. ç áðίεÞεαòðόç óñí Βαέí áΒóέí, áár áðçñάÜεαòáέ áðñ óçí Üαάέα GPL: óñí Βαέí áðίεçέαòðέέñ áΒóέí íðíñáß íá áðίεçέáÝíííαέ θññαíÜííαóά íá Üαάέα GPL έάέ θññαíÜííαóά íá Üέέαò Üαάέαò εíαέóíέέÝý.
- Ç Ýííαò áññð θññαíÜííαóíò áár εáññάΒóáέ δάνÜαñáí Ýñáí. Άέά δάνÜαάέαíá, ç Ýííαò ðñò íαòάáέññðέέóð gcc íðíñáß íá ÷ ñçóέííðίέçέáß óά áíðíñέÜ ÜáñέάÜέέííóά, ÷ ùñΒò έάíÝíá íñέέñ θññαέçíá.
- ΆóíÝ í ðθñÞíáδ ðñò Linux áέάíÝíáóáέ íá Üαάέα GPL, íðίέííóáÞðñòά έÞáέέαδ óñíáÝáóáέ íá óóάóέέñ θñññðí íá ðñí ðθñÞíá ðñò Linux θñÝÝðáέ íá áέάíÝíáóáέ έέ áðòñð íá óçí Βαέά Üαάέα. Άðòñð í ðáñέíñέóññð íðíñáß íá áñέáß íá áóíáíέεÞ óýííáóç íá ðñí ðθñÞíá ðñò Linux (loadable kernel modules). Άðññ áðέóñÝðáέ óά áðάέñάßαð íá áέάíÝííóí íäççáíýð óðóέáðñí óά áέðáεÝóέíç íññòÞ, áέέÜ Ý÷áέ óð÷íÜ ðí íáέííÝέðçíá ùðέ íðíñáß íá εάέðññάÞóáέ óñòóÜÜ íññí íá óðάέáñέñέÝíáð áέáññóáέð ðñò ðθñÞíá.

[illegible]

6 ĩé Áđđăñ÷Ýò ôĩĩ Linux êáé ôçò LGPL

¼οί ιαέιυοάί ι ðυεαίηò ιαοάιγ òυι αιðηέεπí Unix, Ûñ ÷έοά ίά αίάðòγοόαοάέ ι ðòñπíαò òηò Linux ùò έεπñò òηò Unix áά PC. Ì Linus Torvalds áðηαáαé òç γðáñç òηò Linux óç áέάαòέιυòçòά òηò GNU C compiler έάέ òυι ó÷áðέεπí GNU áñάέεαβùι αíÛðòòçð. Άέ' áòòυ áέárÝíáé òñ ðòñπíά òηò Linux ιà Ûάάά GPL.

Εοίχεᾱβδᾱ ὑδὲ ḡ GPL ᾱδᾱεᾱβ ἰᾱ ᾱεᾱίΥἰᾱδᾱε ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL εὔεᾱ ᾱνὑᾱᾱᾱἰᾱ ᾱῖο ᾱῖᾱΥᾱδᾱε ᾱδᾱεᾱεὔ (static linking) ἰᾱ Υἰᾱ ᾱνὑᾱᾱᾱἰᾱ ᾱῖο Υἰᾱ ÷ᾱε Πᾱḡ Ὑᾱᾱεᾱ GPL. Ἰ ᾱḡᾱᾱβῖδ ἑπαᾱεᾱδ ᾱεᾱ εὔεᾱ ᾱνὑᾱᾱᾱἰᾱ ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL ᾱᾱΥᾱε ἰᾱ ᾱḡᾱᾱε ᾱεᾱεΥᾱεῖῖδ ᾱᾱ εὔεᾱ ÷ᾱΠᾱδᾱ ᾱῖο ᾱᾱᾱᾱὙἰᾱᾱῖδ. Ἀῖᾱβεᾱδᾱ, ḡ ᾱῖᾱἰᾱεᾱ ᾱῖᾱᾱᾱᾱ ἰᾱ ἑπαᾱεᾱ ᾱῖο Υἰᾱ ÷ᾱε Ὑᾱᾱεᾱ GPL ᾱᾱ εᾱᾱᾱᾱβδᾱε ᾱᾱᾱᾱᾱᾱᾱᾱ ᾱḡᾱ GPL. ḡ Βᾱᾱᾱ ἰᾱ ᾱεᾱίΥἰᾱδᾱε ᾱεὑἰᾱ εᾱε ᾱᾱᾱᾱεὔ ᾱᾱᾱᾱὙἰᾱᾱᾱ ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL Ὑᾱ÷εᾱ ἰᾱ ᾱῖᾱὙἰᾱᾱε· ᾱεᾱεὔ ᾱεᾱ ᾱᾱᾱᾱὙἰᾱᾱᾱ ᾱῖο Υᾱᾱᾱᾱ ἰᾱ ᾱῖᾱΥἰᾱᾱε ἰᾱ ᾱεᾱεῖῖδεᾱ ᾱῖο ᾱᾱᾱᾱᾱᾱῖδ. Ἀᾱᾱ ᾱᾱΠᾱḡᾱ ᾱḡᾱ ᾱḡῖᾱᾱᾱᾱ ἰεᾱδ ᾱεᾱᾱᾱᾱᾱεᾱεᾱ Ὑεᾱῖᾱ ᾱḡᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL, ἰᾱ ὑᾱᾱ LGPL (<http://www.opensource.org/licenses/lgpl-license.php>) (“Library GPL”, ḡ ἰᾱᾱᾱ ᾱεΥἰᾱ εὔΥᾱᾱᾱε “Lesser GPL”). ḡ LGPL ᾱᾱεᾱᾱᾱᾱ ᾱḡ ᾱῖᾱᾱᾱ ᾱᾱᾱᾱεῖῖ ἑπαᾱεᾱ ἰᾱ ᾱḡ GNU C library, ᾱḡ glibc. Ἀᾱ ÷ᾱᾱεὔᾱᾱᾱ ἰᾱ ᾱεᾱεΥᾱᾱᾱ ᾱῖ ᾱḡᾱᾱᾱ ἑπαᾱεᾱ ᾱῖδ ᾱᾱᾱᾱὙἰᾱᾱῖδ ᾱῖ ᾱᾱᾱ ᾱῖᾱΥᾱᾱε ᾱῖᾱἰᾱεὔ ἰᾱ ἰεᾱ ᾱεᾱεῖῖδεᾱ Ὑᾱᾱεᾱ LGPL.

Αι Υψα δυνάμει α οφθαλμοί οδοί οδοί (static linking) ια οφ glibc, αα δανΰααααα ια οδο αβιαοαα οδ-ιΰ οα embedded οδοοβιαοα, αα αβιαοαα ια εναοβοαοα οι επααα οδο αααααα ια αααααα ΰααα. δνΰαα ι οααααα επαααα ια αααααααα αα αααα ια ΰααα GPL. Αα δαααααα ια οδοαααα οαααα ια GPL επαααα, οδοι α GPL ιοι αα α α LGPL αααααα ι επαααα οιο δααααααα ια ααααααα ια οαα ααα ΰααα.

7 Ié ¶ääéà Áíé÷ôíý Èíăéóíéêíý éáé ôí Ðñüâęçíà ôĩĨňăáííý Êpäééá

ja adu oa dei oiaanÜ dniaepiaoa oio aiðineery eiaeoieery abiaa oi dnuaacia oio "inoafy epaea". Adou aioafbaeadae uoaf iea ooaeeaeñeYic aoaenaba adiooa÷ Ufaa P aeeÜxae oonaoçaeP o÷aoeeÜ ia Yfa dnuiui, dniaepiaoa dniaepiaoa oa iea oanÜoaea donaiBaa adu afañçYfa oooðpiaoa eae aoaenaba aea euairo ðYna adu oi Yea÷u oioð. AaeaaoBað aiðaeñBað Y÷ioi aabiaa uoe oi dnioñeñu Yaaero P ç aðeo÷Ba ieað aoaenabað aaf ðanY÷ioi eaiBa aaayçoc o÷aoeeÜ ia oc aeaeaoeiuoçoa oio eiaeoieery oço aoaenabað. Eaeð aeeÜaioi ie oiopeBað oço aaanÜð

Þ ré óónáóçáæéÝð ðùí áóáæñæþí — ðíæéÝð öíñÝð íá ðíæý áñÞáíñí ñóèìì — óá ðñíáñÙñáóá ìðíñáß íá ðŮøíóí íá áßíáé áéáéÝóéíá áéá ìðíæíáÞðíóá èüáí.

Ç Üaaäa eiaäeöeäery GPL ðñöoäaäb ía ääöyaaä öi ðñüäeäia öüi "íñöaíñi ðñíññüüöüñ" ääüeüðöüíöäö eÜeä íñÜñöçöç öüi ðçaaäíñ eüäeä áüüö ðñíñÜñíäöüö äüü öä eÝíäöä äíäíäöäeéðö eäeäeöçöbäö.

Léa Ûaaéá eíaeóieéy óyðio BSD áßíáé oá leá leéñP áoáeñáBa ói éorayíaií áfuð ðññāñŪñāoðò iā áéééāBaá áóoáēāBāð: áí ç āñ÷ēēP áoáeñāBā óoāiáðPóāé íā oðēŪ÷íāé Ýíā ðññāñāñiā, iðññāß ç áoáeñāBā ðññ āñāñŪóāé áðu áðoð íā ðŪñāé oā çíBā éāé íā óoíā÷Bóāé íā oí óoíóçñāñā iā āñðññēēñ ðññðñ. Léa áeuia éāeyóāñç ðāñBððoúç áßíāé áððP áfuð BSD ðññāñŪñāoðò ðññ óoíóçñāñBóāé áðu leá leéñP áíáðBóçíç áðéðññðP, áoyý ðuðā ç áðéāBúçç áfuð ðññāñŪñāoðò āññ āñāñŪóāé áðu iBā éāé iññ áoáeñāBā P áðu leá óoāēāñēñÝíç óāēñŪ ðñññññññññ. Ç áðéāēñóēññóçóā óçð ñŪāāð áíŪððoíçð, ùoáí āñBóēññóāé óççí éāóŪēēççç áéāñçóēēP éāóŪóóāóç, áßíāé ðēñ óçññíóēēP áðu óçñ óðóēēP áéāéáóēññóçóā ðññ ðçāāBññ ēpāééā.

8 Ôé äå ìöĩñåß íá ÊÛíáé íéá ¶äåéá Ëĩäéóíéëĩý

[illegible]

Ç GPL aðaainiayáe nçõÜ õçí aéeaãP õçõ Üaaéaõ. Ðañue' aõõÜ õðÜñ÷æ õrõeÜ÷éõõí íBã ðãñBðõõç õrõ aõõü aãí
 Ýaéíã: íeá aõaenãBã (ç Mattel) aãünaóá Ýíá GPL copyright (cphack), áeyñüóá eÜeã üñí õiõ añ÷eéý copyright, ðPãã
 óóá aéeaóõðñeá eáe éÝñaeóá õç äBèç [2]. ÉaõÜõãñáí, açeããP, íã íuèíí õñuõí, íã áeõñþóíõí õí copyright aéá õç áeáññP
 õiõ óõaeãeneíÝíõí õññãñÜñáõíõ eáe üeüí õñí ðãñÜãñuüí Ýñãñüí. Aãí áßíáe íãeÜeãñí áí eÜõe óÝõíeí eá íõñíýóá íã
 äßíáe íã Ýíá õrëý íaaæýõãñí P õrëý ðeí aéãããñÝíõí õñuãñãñíã. ÕðÜñ÷íõí áðBõçõ áíõeãíeBãð ó÷ãõeÜÜ íã õí áí õí
 añ÷eéü õñuãñãñíã Þõáí Üaaéaõ GPL.

[illegible]

9 ÐēāīīāēôÞīāôā ēāé ìāēīīāēôÞīāôā ôçò ¶āāēáò GPL

ἵαο ἀδὺ οἶτοδ δῆι ὀδῖςέσσιΥῖντο εὐαῖτοδ ἀεά ἱά ÷ ἡςοείῖδιῖεῖΠῶαῖ ἐαῖαῖδ οῖς Ὑααῖά GPL ἀβῖαῖ ἀδῶαῖΠ ÷ ἡαῖὙῶαῖαῖ ἱά ἐὙῖαῖ ἀεῖαῖὙδ οῖσι ἡαῖαῖεὐοῖεῖοῖΠ GCC Π ἱά οῖι ἀδῶαῖδᾶβῖαῖ. Ἀδου ἀβῖαῖ δῖεῖ ÷ ἡΠῶεῖι ὑοάῖ ἀποῖαῖαῖ ἡ ἐαῖεῖῖῖῖῖῖτοδ ἀδῖαῖἡἡαῖοῖὙδ Π ἡῖαῖεῖῖῖδ ἀδῖαῖἡἡαῖοῖὙδ, οᾶ δᾶἡῖᾶὙῖεῖῖῖᾶ ὑδῖο εὙᾶ εὐοῖτοδ ῖῖᾶοῖεῖῖῖ ἱδῖἡᾶ ἱά ἐαῖἡῖῖῖῖῖ εὐοῖτοδ, Π ὑοάῖ ἀβῖαῖ δῖεῖ ἱῖῖᾶΠ ς δῖῖᾶῖὑῖδῖᾶ ἱά ÷ ἡςοείῖδιῖεῖῖᾶ ἀδὺ Ὑῖῖῖῖοδ οῖ ἀδῖοὙῖᾶοῖᾶ οῖο ἐαῖεῖῖῖῖῖῖ ἡαῖαῖεὐοῖεῖοῖΠ.

[illegible]

[illegible]

Ç Üäåä GPL ðïðñåß íå åßíåé örey öçíåíðöëü ðñüåöçíå äëå uðíëíí ëÝëå íå åìðñåíåíåíðíëðöåé Ýíå Ýñåí ëíåëöíëëý ååé
 íå ååÜëåé ëÝñåñö åðü åðöü. Åëå ðåñÜåååíå, ç GPL ðïðñåß íå åßíåé åìðñåíí öðå ö÷Ýååå åñüð öíëöçöð ðñö
 öëÝöðåðåé íå ëåñýöåé íëå åðåññåßå íå åÜöç öçí ëåÝå öçö ÝñåñöÜð öñö, þ ðïðñåß íå åßíåé åìðñåíí öðå ö÷Ýååå åñüð
 åñåååæüåññö ðñö ëÝëåé íå öñåñååöðåß íå íëå åðåññåßå íå åÜöç íëå ðñöüððëë þñö ëåÝå.

Αέα υοιόο ÷ ñαέÛαόαόαέ íá αιοεάγιοι íá οόαόεέÛ οοíαι Ûíá ðñíáñÛíαόá έαέ íá οόíαοÛαοι έπαέέα áðu ðíεεÛ í Ûñç ð έπαέέα ðίο áβíαέ οοíαάουο íá íεά ðίέέέέεβá áðu ðñυόοðá, ç GPL ááí áβíαέ ουοι έάεð áðέεíαð Ûáαέáo, áðάέαð áðáíñáγáέ οç ÷ ñðç áìðíñέέðí οέíðíεðóáυí áðόðí ουí ðñíόðυí. ðόέ ç GPL íáέðíáέ οίí áñέέιυ ουí ðñíáñáñÛόυí ðίο ðíñíγí íá áíáðòò÷έγí óá áòòÛ ðίο ÷ ñçóέííðíεíγí íυíí óá ðñυόοðá GPL. Ì οέíðυο ðçò βáέáo ðçò GPL áβíαέ íá íç ðíñáβ íá οόέÛíáέ έáíáβò áìðíñέέÛ ðñíύύíóá íá GPL έπαέέα. (Áòòυο ÷ ðáñέíñέοíυο ááí έó÷γáέ áέα υέáo όέò áòáñííáÛό Linux, áðάέαð íέ ðáñέóóóóáñáò áðu áòòÛό ááí ÷ ñçóέííðíεíγí οόάόέέð όγíááoç íá οίí GPL έπαέέα όίο Linux, áέέÛ ááóβáεíóáέ óá Ûíá áóíáíέέυ API.)

Ç GPL ðññòðàèàß íà ðàßóàè òñðò ðññàññàíàðèóóÝð íà òññàèóóÝññòñ òà Ýñ òññà÷ðò àñàèèóóóññàñ òýññè ðññàññàíÙòññ, íà ðàñèèèññè òññàññàíèóññý òðç àèàññ Èàè òçñ òà÷íèèè ððñòðññèñç àðòðñ òññ ðññàññàíÙòññ. Áðòñ ààñ àßñàè ñààèèóóðèèñ òàñÙññè ùñð àèà ðññèÙ èàßñèà òóòòðñàðà èàè ðññòððà, òà ðññà ðññàß íà àßñàè ÷ ñðóèà òà ðààÙèç ðññèèèèà òóòòðçÙòññ èàè òàðòñ÷ññà íà àðàèèóññ àñññèèèÝð àðàèðÙòàèð ð ðññòàññàÝð ð àñòññÙòòòç òà ððÙñ÷ñòà ðññàññàíàðà íà legacy ðññòððà èàè ððÙñ÷ñòòò Ùààèàð, àóýñààðò ðà òçñ Ùààèà GPL. Áèà ðàñÙààèàñ, òà real-time èàè òà embedded òóòòðñàðà ÷ ñçóèññèèèññ òàðàèèè òýññàòç ðññ òð÷Ù, ðññòà ç GPL èàè ç LGPL àðñàèèññ òñàññ ðññàèèà àèà àðàèñàßà ðè ðññàð àñàòòçñèèèèññòàè òà àðòñ òñ ÷ ðññ.

Ç Üäâäá GPL äâäáä ää äññöðÜäâäá ää öðâäñäöçäâ ç äíÜððöç öññ ääâäöäâä, ääâíÜñöçöä äðñ öç æðöçöç äää Üäâäö äââðð äðñäâÝöäöä, öä Ýä öðÜäâä Ýñäññäð äää äíÜððöçð. Äððñ ääâäöðñäâä öä äÝñäç äää öññ ääâäöçöÝð äää öññ ðññäññäðäöçöÝð, ääâÜ äðñäâ ää Ý÷äâ Ýä Üäñöçöñ äääÝäññ äää üöññ ää äâ÷äí üðäâñ äðñ öçí ðäí äðñäâä äääääöäüðöçöä öññ äðäää.

Ç GPL Ý÷:æé ó÷:ääéáóóðáß, ääóééÜ, íä óéiðu íä äiðiaðáóäé öä äðiðäéÝoiáöä öçð Ýñäóíáð äðu öi íä eÜñið öç íäðÜäáöç öä äiðñíééÜ ðñíííííä. ðíééÝð öñÝð äöðu eäññáßóäé Ýíä äðu öä öäéäðöðáß äÞiaöä öççð ðñäñäííóéäeÞ íäðäöñÜ öä÷-ñííííííäð äðu öi äñäíçíçééü ööi äiðñíééü ööÜäéí, éäé äÞiaé öñiÞéüð äñéäöÜ äýóéííí öáí äÞia äéñíä éäé eÜöü äðu öéð éäéýöäñäð öñíeÞéäð. Ç GPL Ý÷:æé ó÷:ääéáóóðáß Ýðóé ðið äöðu öi äÞia íä äÞiaé ðñäéöééÜ ääýíäöñí íä ðñäñíäöiðñíçééäß.

10 ÐäãïïäêôÞìáôá ôçò ¶äãéáò BSD

Ç Üäáé BSD ábíáé ðíéý éäèÐ áðééíāÐ áéá áñāóíçóééÜ Þ Üëä Ýñāá, üóáí áóóÜ Ý÷íóí íāāÜçç áéÜñêáéá éáé ÷ñāéÜæííóáé Ýía ðāñéâÜëëíí áíÜðóóíçò óí íðíßí:

- Ὡ÷ἀέ θῖεῃ ἰέεñũ Þ ἰçääἰέέũ èũóòò
- εἶ ὀῖῖ÷Βοἶε ἰᾶ ἁἱᾶεΒοῶἰᾶε ὀᾶ ἁἰῒεῖò ÷ñũῖῖ
- ἁðéòñῒðᾶε ὀᾶ ῖðῖεῖῖᾶÞðῖῖᾶ ἰᾶ ὀῖῖ÷Βοἶε, ἁέũç ἑᾶε ἰᾶ ἁἰðῖᾶἰᾶἰᾶἰðῖᾶÞῖᾶε ὀᾶ ὀᾶééèἰ ἁðῖᾶεῒᾶῖᾶὀᾶ ἰᾶ θῖεῃ ἰέεñũ èũóòò ἑᾶε ἁèἰ÷éὀᾶ ἡéèἰ ðñἱᾶεÞἰᾶὀᾶ

Ἀὐτοὺ ὦι ὁἀεῖᾷῶᾷᾲι ÷ ᾱῖᾱᾷῶᾷῖῇῶᾷῇῆῶ ᾱῖᾱᾷ ᾳῖῡ ὄῶ ÷ ἶῤ ᾱᾷᾱῖῖ ᾳῖῶ ᾳᾱᾱᾱᾱ ὦῖ ᾳῖ ὀῖᾱῖᾱῖῇῆῶ ῆῶῖ. Ἐᾷᾱῇῆῶ
 ᾳᾱῤῤᾱᾷᾱῖᾱ ᾱῖᾱᾷ ῥ ᾳᾳῇῖᾱᾱᾱ ῤᾱᾱᾷᾱ ὦῖῶ Apache project:

“Ἀόóιγ ότö áBáιτö ç Üäáéá áBíáé éááίέέP äéá όçí ðñπéçόç áíüð ðçäáBιτö épäééá ðτö éäέóιτöñááB ìð όçíáBι áíáóιñÜð äéá όçí ðεἰðιBçόç áíüð ðñüðιέüεἰτö εἰέίPð ÷ ñPόçð. Ἀόóüð áBíáé Ýíáð áðu öιτö èüáιτöð äéá öιτö ðιBιτöð äéäéÝíáíá íéá öÝóίéá Üäáéá äéá öι apache group. ÐτέεἰB áðu áìÜð èÝεἰτöíá íá áðéäéPóáé öι HTTP éäé íá áBíáé Ýíá ðñüðöðι öι ðιBιBι áBíáé áðíäáéöü áðu üεἰτöð, éäé áá éá íáð ðäéñÜíäé éäéüεἰτö áí ç Microsoft P ç Netscape áíóüíäðPóáé όç äééP íáð íç÷-áíP HTTP óá äééÜ öιτöð ðñíüüíóá, áí áóöü ðñíüéPóáé äéüíç ðäñéóóüðáñι öι óöü÷-í íáð äéá εἰέίP ÷ ñPόç öιτö HTTP... Ἀόóü όçíáBíáé üðé áBíáé óðñáoçäééPð όçíáóBáð äéá öι Ýñáí íáð íá äéáðçñPóίτöíá όçí áíáñäçóééüðçóá ðιτö Ý÷-äé óPíáñá, éäé íá ðáBóίτöíá öιτöð óöííáðÝ÷-ííóáð üðé éäñáBæτöί ðäñéóóüðáñá óóíäéóóÝñííóáð épäééá óöι Ýñáí íáð. Ἀéüíç éäé épäééá ðιτö ðιτñáB íá áB÷-á áíBá áí öιí éñáóίγóáí üð áìðñééü íðóóééü.”

Íé ðñíáñáíäéóéóóÝð ðáBπίτö íá ðñíðéñíγί όçí Üäáéá BSD áðäéáP öιτöð áóPíáé íá áó÷-τεἰγίόáé íá öιí épäééá, éäé íá éÜñίτö áóöü ðιτö ðñááíäéóééÜ èÝεἰτöí, ÷ ìñBð íá áó÷-τεἰγίόáé íá ðäñBðεἰéá ñééÜ æçðPíáóá. ἈíðBéáðá, üóίé èÝεἰτöí íá ÷ ñçóéíðιέἰγί öι ðäéééü áðιτöÝéáóíá üð Ýíá τεἰεéçñüÝíñ óýóðçíá, P íÝñίτö ðüð Üεεἰé éá éÜñίτö όçí áíÜððöíç öιτö εἰäέóίέέγί, P üóίé ááí ðäñéíÝñίτö íá æPóίτöí áðu öéð äééáÝð éäé áäéðéPóáéð öéð ðιBιBð éÜñίτö óá Ýíá óýóðçíá (üðüð ð÷. íé áñááæüíáñé óá éðááñíçóéééγð öιñáBð), ðñíðéñíγί όçí Üäáéá GPL áðäéáP áíáäéÜæáé öιτöð Üεεἰτöð íá öιτöð áPóίτöí ðäñéóóüðáñι épäééá éäé áìðñáBæáé öιτöð áñáñáüðáð öιτöð áðu öι íá éñáóPóίτöí óá ðíäóíäéóéÜ äééäéPíáóá éäé íá “èÜPóίτö” P íá áóPóίτöí ññóáñü Ýíá ðñüñáñíá. Ἀí èÝéäá íá áíáäéÜóáðá öιτöð áíðááñíéóóÝð óáo íá óáo áìçðPóίτöí, öüðá ç GPL áBíáé éäéáBðáñá áéðóóééP üð äééεἰäP.

Íéá Üäáéá óýðιτö BSD ááí áBíáé áðéÜ Ýíá áπñι. Íéá áðu öéð ðεἰ óö÷-íÝð áñüðPóáéð ó÷-áóééÜ íá öéð Üäáéáð BSD áBíáé: “ἈéáðB íá áìçðPóü öιτöð áíðááñíéóóÝð ññ íá ééÝPóίτö όç áìðéäéÜ íáð;”. Óόçí ðñááíäéóééüðçóá ç Üäáéá BSD áBíáé éBíçðñι óöιτöð áíðááñíéóóÝð íá óóíáñááóóίγί. Ἀí íBá üññ áðáéñáBá éáðáoÝñäé íá éðñéáñ÷Póáé óá éÜðιéἰ öñÝá öιí ðιBι íé Üεéáð áðáéñáBáð éäüñíγί óðñáoçäééPð όçíáóBáð, öüðá íé Üεéáð áðáéñáBáð ðιτñíγί, íá äéÜ÷-éóóç ðñíóðÜéäéá, íá éäñýóίτöí íéá íééñP áðéðñíðP íá óöü÷-í όçí áðáíáóιñÜ όçð éóίññíðBáð. ðιτñíγί öüðá íá óóíäéóóÝñíτöí üéáð íáæB óόçí áäéðBüóç áíüð áíðááñíéóóééγí BSD ðñíüüíðιð, áðíÜñíóáð öιí áíðááñíéóóüíü όçð ááñÜð. óóé éÜéä áðáéñáBá ðιτñáB íá éäñáBóáé áðu éÜðιéἰτö áBáιτöð ðεäñíÝéðçíá, öι ðιBιBι ðιτñáB íá ðñíóóÝññäé ç Bäéá, áíP óáoðü÷-ñííá üéáð íáæB óóíäéóóÝñíτöí óόçí íééññééP áðáéñíBá éäé áðιäñðééüðçóá όçð ááñÜð. ¼óι ðεἰ áñPáññá éäé áγεἰéá ðιτñíγί íá öι éÜñίτö áóöü óá óóíáñáæüíáíá íÝçç íéáð öÝðιéáð ñÜäáð, öüðι ðεἰ ðáðð÷çíÝíç ðιτñáB íá áBíáé ç ñÜäá. Íéá Üäáéá BSD áBíáé, ðóééáóóééÜ, íéá Üäáéá εἰäέóίέέγί ðιτö áðéðñÝðäé éäé áñéáññýíäé öÝðιéáð óöιðäñéóιñÝð, íá öι äéÜ÷-éóóí ññééü éüóóíð éäé ðιéγ íééñP ññééP ðτöððεἰéüðçóá.

Í ðεἰ όçíáíéééüð óöü÷-í όçð GPL áBíáé ç äçíéἰτöñáBá áíüð ðεPñíτöð éäé áíðááñíéóóééγí óóóðPíáóίτö Ἀéäýéáññι Éíäéóίééγί, äéäéÝóéἰτö óá ðιéἰñíáPðιτöá öι èÝéäé P öι ÷ ñäéÜæáðáé íá äéÜ÷-éóóι P éäéüεἰτö éüóóíð, áBíáé όçíáíéééüð óöü÷-íð. Íéá Üäáéá BSD, óá óóíäéóóüíü íá ad-hoc ñÜäáð áðu áíäéáóáññüíáñíτöð óóíáñáÜóáð, ðιτñáB íá ðäóý÷-äé öιí Bäéἰ óöü÷-í ÷ ìñBð íá éáðáóðñÝPäé óá íééññééÜ éBíçðñá öιτö óóóðPíáóίτö íáðáóιñÜð öá÷-ññáñóBáð.

11 ÍäçãBáð äéá όç × ñPόç íéáð ¶äáéáð Óýðιτö BSD

- Ç Üäáéá BSD áBíáé ðñíðéñíðáñç äéá όç íáðáóιñÜ áñáðíçðééPí áðιðäéáóíÜöüí Ýðóé ðιτö íá ðιτñíγί íá ÷ ñçóéíðιέéçéγί óá íäáÜεἰ áγññð áðáññáPí, íäééóóιðιéPíóáð öι üóäεἰð όçð íééññBáð áðu áóöÜ. Ἀé’ áóöü ðñÝðäé íé ññáíPóáéð ðιτö ÷ ñçíáóίñáðιγί áñáðíçðééÜ Ýñäá, üðüð ç NSF, ONR éäé DARPA, íá áñéáññýñίτö όç ÷ ñPόç íéáð Üäáéáð óýðιτö BSD. Íéá öÝðιéá Üäáéá áBíáé éááίέέP öüðι äéá óá ðñPóá óðÜäéá áíüð áñáðíçðééγí Ýñáñτö, üóι éäé äéá óá ðñíáñÜñíáðá, óá áäáñÝíá éäé öι óéééü ðιτö ÷ ñçóéíðιéäBðáé. Íé ÷ ñçíáóίñáüðáð ññáíéóóíñ éä ðñÝðäé áðBóçð íá áñéáññýñίτö όç ÷ ñPόç áñé÷-ðPí ðñíðýðñι éäé áñé÷-ðPí óóóðçíÜöüí, óá ðιBá ðεἰðιéἰγίóáé íá áÜóç óðÜñ÷-ííóá áñé÷-ðÜ óóóðPíáóá éäé áñé÷-ðÜ ðñüððá.
- Ç ðτééðééP öüí éðááññPóáñí ðñÝðäé íá äéá÷-éóóιðιéäá öι éüóóíð éäé óá ðñíäéPíáóá όçð íäÜäáóçð áðu áñáðíçðééü óá áðáññíóíÝñí óðÜäéἰ. ¼óáí áóöü áBíáé áðíáóüí, ç ÷ ñçíáóίñáüðçόç íéáð áñáðíçðééPð áñáóBáð éä ðñÝðäé íá

[illegible]

- Οά θιεεΎο δάνεδόποάεδ ιέα ΰάαέα ογθιρ BSD εάε ιέ ιαένι÷νιρέαο άδεδόποάεδ όςο όεάεάοείυόςοά εάε όεδ άι άοιΰάαε ÷ñΠόάεδ όιρ ειαέοιέεεΎ όάενεΰάετιρ όει εάεΰ ιά όιρδ όόυ÷ιρδ άιυδ άναόιςόέεεΎ όάιαδέόόςιαέεεΎ όηηαηΰάιόιρδ, άδύ υόε ιέα έεάεόόΠ όάιαδέόόςιαέεΠ ΰάαέα Π ιέα ΰάαέα άαόέοιΎις όά όάοΎιόαδ. ϸ ιΎ÷νε όηνα άιόάεηβα Ύ÷άε άάβιαέ υόε ιάηέεΎδ όηηΎδ όά όάιαδέόόΠιέα Ύ÷ιρ δάνέόόυόάηά ιά έάηαόιρ ιέάε, όά άΰειρ ÷ñυιρ, άηιβαηιόάε εάέϋόάηά υόάι άσιρτέάϋιρι όά άδιόάεΎόιόά όυι άηάοηι όιρδ εάε άιαέαςόιϋι άυηάΎδ άδυ άδέόδ÷ϸιΎηιό άδυοιέοιρδ.
- Ιέ άοάεηάβαδ Ύ÷ιρ εάόάεΰάαε όεΎηι υόε ϸ άσιέιρηάβα de facto όηιόϋόυι άβιαέ ιέα εάεΠ όά÷ιέεΠ όηηαεΠδ. Ιέα ΰάαέα ογθιρ BSD ιδιηάβ ιά εάέοιρηάΠόάε ΰάιόά ιά όΎοιέι όηυδι, άεάέεΰ υόάι ιέα άοάεηάβα Ύ÷άε όι όεάηιΎέόςια ιά ηαςάάβ όεδ άηάεβιαέδ άιυδ όόόόΠιόιρδ. ϸ ΰάαέα άβιαέ άεέόόόέεΠ άδυ ηέεΠδ όεάοηΰδ όά υόι όι άοιαόυι ιάαάέϋόάηι ειεϋι, εάε όςι βαέα όόέαιΠ ϸ άιόάεηβα ιεάδ άοάεηάβα ιά όι όόάεάεηειΎηι όϋόόςια άιαόόάεβαε υόε έα Ύ÷άε όηι Ύεάα÷ι όά υόε άοηηΰ όόςι άιΰδόόις εάε άηΎέεις όιρ όόόόΠιόιρδ. ΙάηέεΎδ όηηΎδ ιδιηάβ ιά όαβιαέ όηι βαέι ηυέι όός άσιέιρηάβα de facto όηιόϋόυι εάε εΰδρεά ΰέεϸ ΰάαέα, υδυδ ϸ GPL, άεάέεΰ υόάι όδΰñ÷άε ευαιρ ιά εάέόόόάηΠόιρι Π ιά Ύ÷ιρι άεΰοηά άιδυάέα ιέ άιόάαηιέόόΎδ. ϸ GPL υιυδ άσιέιρηάάβ ΰέειρ άβαηδ όηηαεΠιόά όόςι όηηεϸός άιυδ όηιόϋόιρ, άδάέαΠ άρεάηηϋιαέ ός άσιέιρηάβα ιεάδ ιειέεϸηυιΎις όιρδόάδ έε υ÷ε άιυδ άιαίΰηόςοιρ, άιδηέεΰ άεάεΎόέιρ ιέάε άεϮόέηιρ όηιόϋόιρδ. ϸ ÷ñΠός ιεάδ όιρδόάδ GPL όηηαηάηιΰόυι άσιέιρηάάβ, άδυ όςι ΰέεϸ, ιέα όάεηΰ άδυ όηηαεΠιόά εάε ηέεΎδ άόέρεβαδ ό÷άόέεΰ ιά όςι άιδηέεΠ ÷ñΠός άιυδ όόόόΠιόιρδ. ιά όηαηαόέεΰ ÷ñΠόεηι όά÷ιέευ όηυόόθι άά έα 'όηάδ ά ιά άσιέιρηάάβ όΎοιέιρ άβαηδ όηηαεΠιόά Π ιά άόάέόάβ όηι άδιέεάέόυι ΰέευι όηιόϋόυι άέα ις όά÷ιέεϋδ ευαιρδ.
- ¼όάδ άοάεηάβαδ άιαέáoΎηηιόάε ιά όηηεΠόιρι εΰδρεά όηυόόθι, όι ιδιβι ιδιηάβ ιά άβιαέ ϸ άΰός άέα όά άιδηέεΰ όηηυιυιόά ιεάδ ΰέεδ όοάεηάβαδ, όηΎδάε ιά άβιαέ όηηαέόέεΎδ ιά όςι ΰάαέα GPL. Άιαίΰηόςόά άδυ όςι ΰάαέα όιρ έα ÷ñςόέηιόεϸάβ, εΰεά όϋόόςια όάβιαέ ιά όάηιΰάε όόςι εάοι÷Π υδιέιρ εΰιαέ όεδ όάνέόόυόάηάδ άεέάΎδ εάε εάόάεάάάβιαέ όάνέόόυόάηι όηι όηυδι ιά όηι ιδιβι εάέοιρηάάβ όι όόάεάεηειΎηι όϋόόςια. Όι ηυηι όιρ όηηέεΎόάε όοιΠευδ ϸ ΰάαέα GPL άβιαέ ηέεΠδ όϋόάυδ όηηιόηέαΎδ.
- Ιέ ιάάΰεάδ άοάεηάβαδ, όόεδ ιδιβάδ άιαόόϋόόάόάε εάε Open Source ειαέοιέευ, άβιαέ εάευ ιά άηηηάειρ υόε ιέ όηηαηάηαόέόόΎδ όηηιέιϋι όι Open Source ειαέοιέευ άδάέαΠ όάηαίΎιαέ άεάεΎόέιρ όοηι άηάάευιάηι υόάι άεεΰάε άηαηαυός. ΙάηέεΎδ άοάεηάβαδ άρεάηηϋιρι εΰδε όΎοιέι, εάηηιριόαδ όι ΰέεϸ ιέα όηηοοηηΰ όςδ άοάεηάβαδ όόηι άηάάευιάηι, άεάέεΰ υόάι όι ό÷άόέευ ειαέοιέευ άαη άβιαέ όόηάόςάέεΠδ όςιαόάδ άέα όςι βαέα όςι άοάεηάβα. ϸ υέϸ έαΎά άβιαέ, άαόέεΰ, Ύια άβαη άδυ "άδβαηά" Π όηηοοηηΰ όςδ άοάεηάβαδ όόηι άηάάευιάηι, όι ιδιβι άιδάηεΎ÷άε όςι όέεάηυόςά ιάεεηιέεεΎ ευόοιρδ άέα όςι άοάεηάβα άεεΰ άαη ειρόόβαε όβδιόά ιά ΰάιρι όηυδι. ιάδ όηυδι ιά όηι ιδιβι υόάεάβόάε ιέα άοάεηάβα υόάι άρεάηηϋιαέ όιρδ άηάάευιάηιρδ όςδ ιά όηηιόΎηηιρ όά Ύηάά Open Source άβιαέ ϸ όΠις όιρ έάηαεηιρ ιάόαϋι όυι όοιαάΎέόυι όιρδ. ϸ άόάεηάβα άέα εΰδε όΎοιέι άβιαέ έε άόδΠ Ύια άβαη άδυ "όηηοοηηΰ" όςδ άοάεηάβαδ όόιρδ άηάάευιάηιρδ, ϸ ιδιβά άαη Ύ÷άε ό÷άάυι έάρΎια ευόοιρδ Π ιαέηιΎέόςια.
- Ιέ ιέεηΎδ άοάεηάβαδ, ιά Ύηάά όά ιδιβά άβιαέ άϋέεηι ιά ιάβηιρ ηηάιΰ άδυ όοιρςηόςδΎδ άιβαέά ιά ÷ñςόέηιόεΠόιρι εΰδρεά ΰάαέα ογθιρ BSD. Άιαίΰηόςόά άδυ όι ιΎάαειρ όιρ Ύ÷ιρι ιέα όόάεάεηειΎις όόέαιΠ, υεάδ ιέ άοάεηάβαδ άιβαέά ιά όεάόιϋι όιρεΰ÷έόόηι όςι όέεάηυόςά ιά εάηϋοιρι Ύια Ύηάη Open Source άϋη άδυ Ύια έηιΰδέ ειαέοιέεεΎ, άεάέεΰ υόάι ι όειδυδ όιρδ άβιαέ ϸ όοιαηάάόά ιά ΰέεάδ άοάεηάβαδ ιά όι άεΰ÷έόόι ηέευ εάε ηαάηυόέευ ευόοιρδ. Ιέ ΰάαέαδ ογθιρ BSD όάεηεΰάεηι όρεϋ εάεΰ ιά άόοιϋ όιρ άβαηδ όά Ύηάά.
- Ιέ ις έάηαοειρδέεηβ ηαάειόηηβ έα 'όηάδ ά όοηιόΎ÷ιρι όά Ύηάά Open Source υδιόά άβιαέ άοιαόυι εΰδε όΎοιέι. Ιέ ΰάαέαδ ογθιρ BSD άβιαέ εάαίεεΎδ άέα όΎοιέιρδ ηαάειόηηδ, άδάέαΠ ιαεηρι όοι άεΰ÷έόόι όά όηηαεΠιόά ιά ός ÷ñΠός όιρ εϮάεά. Ιδυόά άβιαέ εάεΠ έαΎά ιά όεδ όηηιέιϋι ιέ ις έάηαοειρδέεηβ ηαάειόηηβ. Όά άιόβέάός ιά όεδ άδεΎδ BSD ΰάαέαδ, ϸ ΰάαέα GPL ιδιηάβ ιά άβιαέ όςαΠ όηηαεϸιΰόυι άέα όιρδ ις έάηαοειρδέεεϋ ηαάειόηηδ όιρ άηάόόςηειρδιέϋιόάε όοηι άιαόδόόόυιάηι ευόοηι. Όά ιάηέεΰ ιΎης υδιρ ϸ άόάηηαΠ όιρ ηυιρ ιδιηάβ ιά ειρόόβόάε όιεεΰ ÷ñΠιόά, ϸ άδεϋόςόά όυι άάάεηι BSD όά όϋάεηέός ιά όςι ΰάαέα GPL ιδιηάβ ιά άβιαέ όςιαρδέευ όεάηιΎέόςια.

